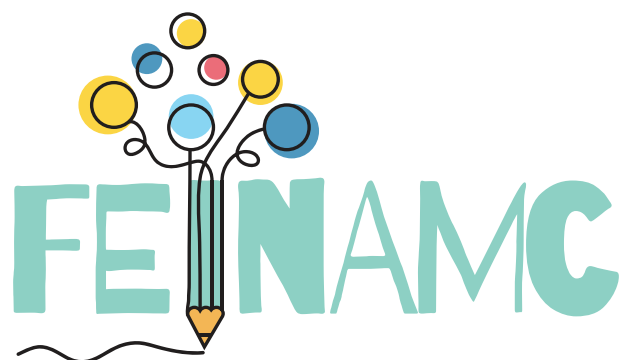


Foster Educational Inclusion
of Newly Arrived Migrant Children

Strumento di valutazione dell' apprendimento pregresso



cesie
the world is only one creature



**Foster Educational Inclusion
of Newly Arrived Migrant Children**

Authors: Francesca Barbino and Irene Pizzo

Design: Helen Vrahimis

Year of production: 2022

Partners



Co-Funded by
the Erasmus+ Programme
of the European Union

The European Commission support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents which reflects the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein. [Project number: 621545-EPP-1-2020-1-ES-EPPKA3-IPI-SOC-IN]

LA SFIDA DELL'INCLUSIONE

- Le migrazioni, causate da conflitti, motivi economici e dai cambiamenti climatici, hanno sconvolto l'educazione di un numero significativo di bambini in età scolare che sono attualmente residenti negli Stati membri dell'Unione europea, e sono stati lasciati fuori dal contesto scolastico per diversi anni o addirittura non sono mai stati inclusi in percorsi di istruzione.
- L'integrazione di bambini migranti nell'istruzione è essenziale, e si basa spesso sull'istruzione pregressa. Valutare l'apprendimento precedente di studenti si è dimostrata una grande sfida per la maggior parte dei paesi ospitanti dell'UE, in quanto di solito non hanno alcuna documentazione sui precedenti livelli scolastici raggiunti e nemmeno sono disponibili strumenti per valutarne il livello di conoscenze pregresse. Inoltre il trauma psicologico, una difficile situazione familiare e la mancanza di conoscenza delle lingue dei paesi ospitanti rendono quasi impossibile l'inclusione di questi bambini nei rispettivi sistemi educativi ufficiali.

LO STRUMENTO

- Manuale per docenti sull'utilizzo degli strumenti diagnostici – formazione di base su concetti chiave legati all'interculturalità, metodologie ed approcci + come utilizzare gli strumenti di valutazione proposti;
 - BOOKLET – Sono gli strumenti veri e propri, divisi per grado e livello scolastico:
 - Gioca e Impara – Scuola primaria
 - Gioca e Impara – Scuola secondaria di primo grado
 - Gioca e Impara – Scuola secondaria di secondo grado
- Con suggerimenti per l'avvio del 1° colloquio con student3 e famiglie!
- GUIDA sull'utilizzo dei booklet
 - GUIDA ALLA VALIDAZIONE DEGLI STRUMENTI

RISULTATI ATTESI

1. Rispondere al meglio alle reali esigenze degli studenti rifugiati
2. Facilitare l'acquisizione delle conoscenze degli studenti neoarrivati
3. Facilitare il processo di integrazione degli studenti rifugiati nel sistema educativo
4. Identificare i punti di forza e le sfide che gli studenti devono affrontare per raggiungere il livello di conoscenze desiderato
5. Individuare i punti deboli del sistema educativo per sostenere al meglio l'apprendimento degli studenti
6. Valutare le conoscenze pregresse dello studente.

METODI DI SOMMINISTRAZIONE

1. Colloquio iniziale/questionario con gli studenti neoarrivati e le loro famiglie
2. Valutazione dello studente negli argomenti selezionati attraverso gli esercizi forniti nei Booklet
3. Valutazione dei risultati ottenuti dagli studenti
4. Apprendimento basato sui problemi e apprendimento basato sul gioco

Materie	
Primaria	Questionario in ingresso
	Competenze sociali e comunicative
	Logica e Aritmetica
	Orientamento nello spazio
	Scienze
	Inglese

Secondaria di primo grado	Questionario in ingresso
	Competenze sociali e comunicative
	Matematica
	Fisica
	Geografia
	Inglese
	Informatica
Secondaria di secondo grado	Questionario in ingresso
	Competenze sociali e comunicative
	Geometria
	Matematica
	Fisica
	Geografia
	Inglese
Informatica	

BOOKLET

- La prima parte di ogni Booklet ha questionario in ingresso e valutazione delle competenze sociali e comunicative.
- Servono all'educatore per osservare lo studente e il modo in cui lo stesso si approccia al test → è utile annotare le osservazioni durante lo svolgimento!
- La seconda parte dei Booklet è diversa in base al livello educativo e le materie.

Modalità:

- L'educatore presentare il Booklet e spiega che si devono completare il maggior numero possibile di esercizi – **Lingue disponibili:** inglese, italiano, spagnolo, portoghese, greco, francese, arabo.
- Osservazione, con partecipazione attiva o no – **attenzione, iniziativa, comunicazione, rispetto delle consegne;**
- L'educatore può compilare un **piccolo questionario sulle abilità sociali e comunicative** dello studente, oltre a prendere nota delle sue osservazioni per un uso futuro e un supporto allo studente

LA VALIDAZIONE DEI BOOKLET

Logica e Aritmetica

Matrice di valutazione		Scala		
Obiettivi		1	2	3
1	Riconoscere una sequenza numerica fino al n. 52	<i>Non riesce a contare fino a 52</i>	<i>Riesce a contare fino a 52</i>	<i>Riesce a contare fino a 52</i>
2	Riconoscere una sequenza numerica fino al n. 100	<i>Non riesce a contare fino a 100</i>	<i>Riesce a contare fino a 100</i>	<i>Riesce a contare fino a 100</i>
3	Operazioni basilari con numeri naturali	<i>Non riesce a svolgere nessuna operazione con numeri naturali</i>	<i>Riesce a svolgere operazioni con numeri naturali (svolvendo 1 o 2 dei 3 esercizi)</i>	<i>Riesce a svolgere tutte le operazioni con numeri naturali</i>
4	Riconoscere e rappresentare forme geometriche	<i>Non riesce a riconoscere e rappresentare forme geometriche</i>	<i>Riesce a riconoscere e rappresentare forme geometriche (svolvendo 1 o 2 dei 3 esercizi) o riconoscendo 1 o 2 forme geometriche</i>	<i>Riesce a riconoscere e rappresentare tutte le forme geometriche</i>
5	Comprendere la nozione di "sequenza"	<i>Non comprende la nozione di "sequenza"</i>	<i>Comprende la nozione di "sequenza" e svolge 1 o 2 esercizi sulle sequenze</i>	<i>Comprende la nozione di "sequenza" e svolge tutti gli esercizi sulle sequenze</i>

LA VALIDAZIONE DEI BOOKLET

Il processo di validazione degli strumenti predisposti per ogni gruppo di età target deve rispettare i seguenti punti:

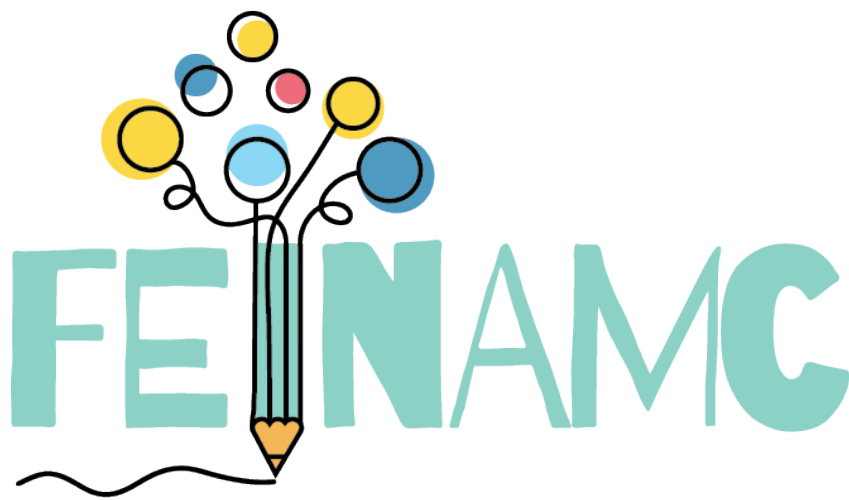
- 1. Competenze generali ed obiettivi specifici – Materie ecc.**
- 2. Scala di valutazione** - Ogni esercizio deve essere valutato su una scala che va da 1 a 3. Ogni obiettivo specifico potrebbe corrispondere a più di un esercizio.
- 3. Media dei risultati ottenuti per ognuno degli obiettivi specifici –** fare una media, così che ad ogni competenza generale venga assegnato un singolo valore.
- 4. Media delle competenze generali –** Media di tutti gli obiettivi specifici per arrivare a determinare un singolo risultato finale che permette di posizionare gli studenti.

Competenza generale 1	Competenza specifica 1.2	Risultato x	Media dei risultati x e z	Media finale Corrispondente a tutte le competenze valutate
	Competenza specifica 1.3	Risultato z		
Competenza generale 2	Competenza specifica 2.1	Risultato x	Media dei risultati x e y	
	Competenza specifica 2.2	Risultato y		

IL VOSTRO FEEDBACK

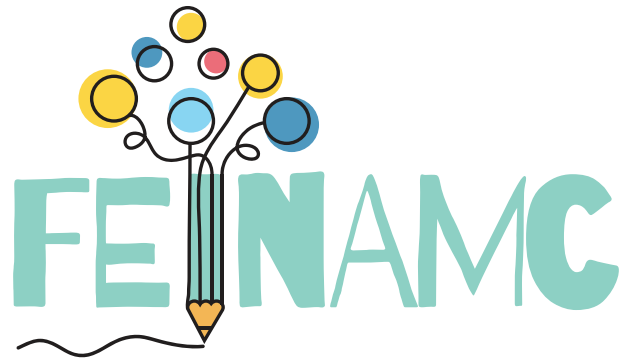
Dopo aver testato lo strumento, sarà importante:

- Compilare un questionario di valutazione;
- Inviarci una copia di tutti i test somministrati, con i risultati e la valutazione ottenuta;



**Foster Educational Inclusion
of Newly Arrived Migrant Children**

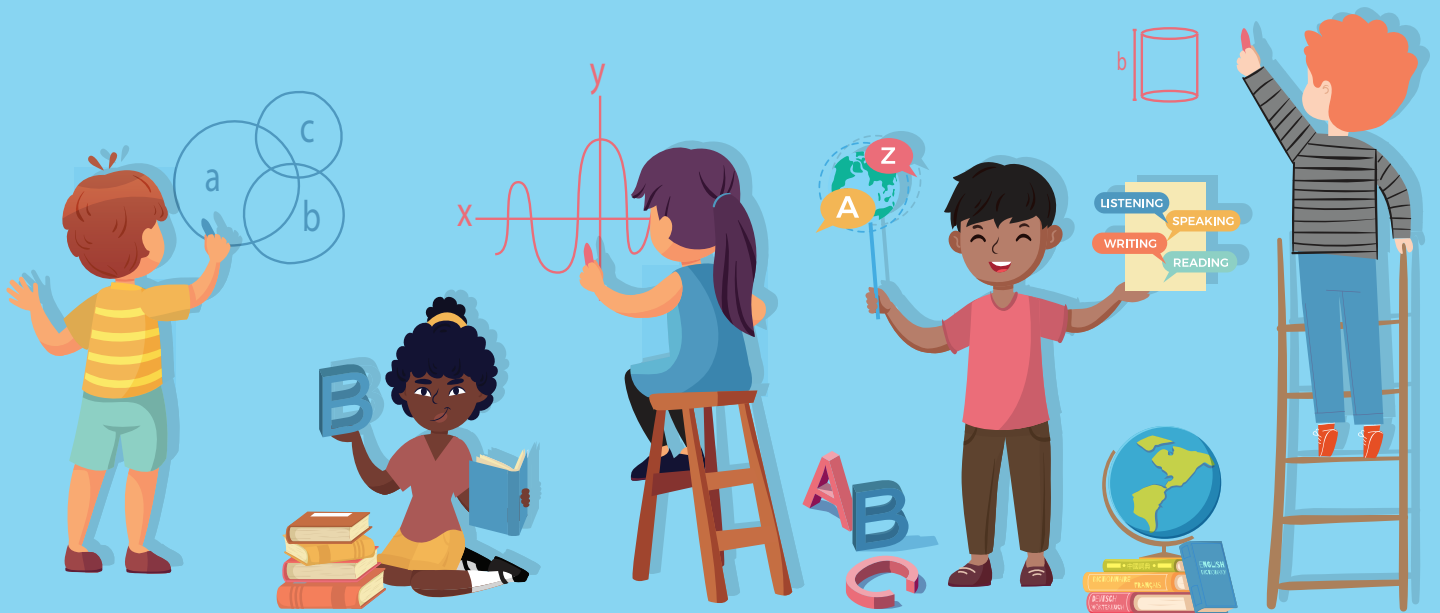
Francesca Barbino
francesca.barbino@cesie.org



Foster Educational Inclusion
of Newly Arrived Migrant Children



www.feinamc.eu



Co-Funded by
the Erasmus+ Programme
of the European Union

The European Commission support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents which reflects the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein. [Project number: 621545-EPP-1-2020-1-ES-EPPKA3-IP1-SOC-IN]